

Distr.  
LIMITED

E/AC.51/1999/L.6/Add.33  
1 July 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة التاسعة والثلاثون

٧ حزيران/يونيه - ٢ تموز/يوليه ١٩٩٩

### مشروع التقرير

إضافة

المقرر: السيد جويشي تاكاهارا (اليابان)

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠

(البند ٤ ب))

الباب ٢٧ - الخدمات الإدارية

١ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في جلستها ٣٢، المعقودة في ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩، في الباب ٢٧، الخدمات الإدارية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠ (A/54/6 (Sect.27)). وكان معروضا عليها الميزانية البرنامجية المقترحة فيما يتعلق بالأبواب الفرعية ٢٧ ألف، مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، و ٢٧ باء، مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، و ٢٧ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، و ٢٧ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، و ٢٧ هاء، الإدارة، جنيف، و ٢٧ واو، الإدارة، فيينا، و ٢٧ زاي، الإدارة، نيروبي.

٢ - وقدم ممثل الأمين العام هذا الباب من الميزانية وأجاب على التساؤلات التي طرحت أثناء نظر اللجنة فيه، وأشار إلى أن إدارة الشؤون الإدارية ستواصل تنفيذ خطة الأمين العام للإصلاح فيما يتعلق بإدارة الأمم المتحدة. كما أشار إلى أنه سيجري التركيز خلال فترة السنتين المقبلة على تعزيز الإدارة، وتقديم التقارير المالية الدورية ومهام مراقبة الأداء. وستعطي أولوية عالية لممارسة المهام الإدارية على نحو فعال ومتساقق ووضع خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة والحفاظ عليها وتعزيز استجابة الأمانة العامة للاحتياجات المتغيرة والمتزايدة للمنظمة.

٣ - وجرى توجيه انتباه اللجنة إلى تنوع عمل إدارة الشؤون الإدارية التي تتضمن أنشطتها إدارة الموارد المالية، والموارد البشرية وعمليات الدعم. وهذه الخدمات هي العمود الفقري للأداء الكفؤ والفعال للمنظمة. كما تمهد الخدمات الإدارية الكفؤة السبيل أمام إنجاز النواتج وتقديم الخدمات على نحو مفيد وفي الوقت الملائم للدول الأعضاء. وأشار إلى أنه سيتواصل الاضطلاع بتدابير لتحقيق الكفاءة بغية ترشيد المهام وتبسيط العمليات والإجراءات، وتحديث الخدمات، وبخاصة عن طريق الاستخدام الموسع لتكنولوجيا المعلومات. وعلاوة على ذلك، ستواصل الأمانة العامة الاستثمار التدريجي في تدريب الموظفين وتطوير مهاراتهم الفنية، وكذلك بذل جهودها لتوفير مناخ عمل آمن وخال من الأخطار.

#### المناقشة

٤ - أعرب عن التأييد لبرنامج العمل المقترح لإدارة الشؤون الإدارية وحجم الموارد وتخصيصها المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تحت الباب ٢٧، الخدمات الإدارية. وأعرب عن رأي مؤداه أن إدارة الشؤون الإدارية تقوم بدور هام في تنفيذ القرارين ١٢/٥٢ ألف وباء المؤرخين ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر و ١٩ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ والقرار ٢٢٠/٥٢ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ إذ تقوم بتبسيط الهيكل التنظيمي للأمانة، وتعزيز مساهمة مديري البرنامج والموظفين وزيادة كفاءة الأمانة العامة. وأعرب أيضا عن التأييد للجهود التي تبذلها الإدارة في تحديد وفورات الكفاءة التي ستحول إلى تمويل التنمية الاقتصادية والاجتماعية من خلال حساب التنمية. وأعرب عن التقدير لأمانتي اللجنة واللجنة الخامسة ولموظفي إدارة الشؤون الإدارية لخدماتهم وللمساعدة المقدمة إلى اللجنتين.

٥ - وأعرب عن الرأي الذي مفاده أنه ينبغي تحقيق التساوق بين صيغة الباب ٢٧ من الميزانية البرنامجية المقترحة وصيغ أبواب الميزانية الأخرى.

٦ - وفيما يتعلق بالباب ٢٧ ألف، مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، أعرب عن الرأي الذي مؤداه أنه كان ينبغي أن يبين السرد البرنامجي على نحو أكثر وضوحا التدابير المتخذة لتنفيذ القرار ٢٠٧/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨، وبخاصة فيما يتعلق بمسؤوليات أمانة لجنة البرنامج والتنسيق إزاء تقديم الوثائق في حينه. وأعرب عن الرأي القائل بأنه ينبغي للجمعية العامة أن تنظر خلال دورتها الرابعة والخمسين، في المسألة المتعلقة بجميع الموارد الإضافية البشرية الأخرى، اللازمة لتعزيز أمانة اللجنة مع مراعاة عبء عملها ومسؤولياتها المتزايدة، وذلك وفقا للفقرتين ٣٥٦ و ٣٦٩ من الجزء الأول من تقريرها<sup>(١)</sup>.

٧ - وأعرب عن رأي مؤداه أنه لا يوجد مبرر لزيادة عبء عمل ومسؤوليات أمانة لجنة البرنامج والتنسيق كما لا يوجد دليل على تلك الزيادة.

٨ - وفيما يتعلق بالباب ٢٧ جيم، مكتب إدارة الموارد البشرية، أعرب عن التأييد لبرنامج العمل ومستوى الموارد المقترحين، لا سيما ما يتعلق منهما ببرامج التدريب. غير أنه ذكر أن التدريب ينبغي أن يكون متصلا بالعمل، واقترح في هذا الصدد الاستعاضة عن مفهوم "التعليم المستمر" بتحسين المهارات المتصلة بالعمل. وتم تأكيد أهمية التقييم الشامل لجميع البرامج التدريبية على النحو الذي أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وجرى التنويه بالجهود المبذولة لكفالة عدم الاستعاضة عن الموظفين الاستشائيين والخبراء. وجرى التأكيد على أنه ينبغي لمكتب إدارة الموارد البشرية أن يكون أكثر نشاطا في تعيين موظفين من البلدان غير الممثلة والبلدان الممثلة تمثيلا ناقصا، وفي معالجة الاختلالات الجغرافية والمتعلقة بنوع الجنس في الأمانة العامة، لا سيما فيما يتصل بالوظائف العليا. وجرى التأكيد على أنه ينبغي التركيز على تنقل الموظفين، وأمنهم وسلامتهم في الميدان. وفيما يتعلق بإصلاح مكتب إدارة الموارد البشرية، أعرب عن رأي مفاده أن تفويض السلطة ينبغي أن يصاحبه نظام للمراقبة والمساءلة. وأعرب عن رأي مفاده أن الباب ٢٧ جيم لا يزال في حاجة إلى مزيد من التحسين من حيث الإيجاز والتركيز في وصف الأنشطة والأهداف التي يتعين تنفيذها. وذكر مع الإعراب عن القلق أن مقدمة الباب ٢٧ جيم لا تعبر تعبيرا كاملا عن برنامج الخطة المتوسطة الأجل ذي الصلة. وأعرب عن القلق إزاء ملاءمة الإشارة في السرد البرنامجي إلى أنشطة فرقة العمل المعنية بإصلاح الموارد البشرية، حيث أنها لا تملك ولاية من الجمعية العامة، على الرغم من الإعراب أيضا عن رأي مفاده أن ذلك من صميم سلطات الأمين العام. وأعرب أيضا عن القلق إزاء نص الفقرة ٢٢ من الفرع الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٢١/٥٢ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩. وأعرب عن رأي مفاده أنه يجب منح موظفي فئة الخدمات العامة من جميع الجنسيات فرصا متكافئة لترقيتهم إلى الفئة الفنية عن طريق امتحانات الانتقال من فئة الخدمات العامة والفئات الأخرى إلى الفئة الفنية، وأنه ينبغي للجمعية العامة أن تبقي هذه المسألة قيد النظر.

٩ - وفيما يتعلق بالباب الفرعي ٢٧ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية، أعرب عن رأي مفاده أنه ينبغي مواصلة بذل المزيد من الجهود المتضافرة لتوسيع نطاق ترتيبات الخدمات المشتركة مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها ومع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، بما في ذلك الخدمات المقدمة في مواقع أخرى للأمم المتحدة. وأعرب عن رأي مفاده أنه ينبغي التنسيق المتواصل لعملية التحول التكنولوجي للمنظمة في جميع المواقع وكذلك مع الدول الأعضاء، بغية تلافي احتمال إصابة العمليات الحكومية الدولية باضطراب، نظرا لسرعة تغير أساليب العمل والإجراءات نتيجة للابتكارات التكنولوجية.

١٠ - وفيما يتعلق بالباب ٢٧ زاي، الإدارة، نيروبي، ورغم الإشادة بالاقترحات الرامية إلى إعادة تنظيم مكان العمل هذا وتعزيزه استجابة للقرار ٢٢٠/٥٢، فقد أعرب عن رأي مفاده أن التنسيق الكامل لهذه الجهود مع مجلسي إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) أمر ينصح به لتلافي أي أثر سلبي على تنفيذ البرنامج. وأعرب عن رأي مفاده أنه ينبغي معاملة مكتب الأمم المتحدة في نيروبي على قدم المساواة مع مكاتب الأمم المتحدة الأخرى، مثل مكاتب جنيف وفيينا، وينبغي أن توفر له خدمات المؤتمرات الكاملة.

- ١١ - وأعرب أيضا عن رأي مفاده أنه ينبغي إعادة النظر في العدد الحالي لموظفي فئة الخدمات العامة في ضوء مختلف التدابير المتخذة لتخفيض عبء العمل.
- ١٢ - وفيما يتعلق بإدراج توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية في الميزانية البرنامجية المقترحة، جرى التأكيد على أن الجمعية العامة لم تستعرض بعد هذه التوصيات. وأعرب أيضا عن رأي مفاده أن إدراج هذه التوصيات يعد امتثالا كاملا لمقررات الجمعية العامة.
- ١٣ - وأعرب عن رأي مفاده أنه ينبغي للجنة البرنامج والتنسيق أن تحد من الزمن المخصص للنظر في هذا الباب حيث أنه ليس برنامجا فنيا.

#### الاستنتاجات والتوصيات

- ١٤ - أكدت اللجنة أن المسؤوليات وعبء العمل لأمانة لجنة البرنامج والتنسيق، التي تعمل أيضا كأمانة للجنة الخامسة، كان ينبغي أن تحدد بوضوح في السرد البرنامجي وفقا للفقرتين ٣٥٦ و ٣٦٩ من الجزء الأول من تقريرها<sup>(١)</sup>.
- ١٥ - وأوصت اللجنة بأن تواصل الجمعية العامة النظر في هذه المسألة في دورتها الرابعة والخمسين، وفقا للفقرتين ٨ و ٩ من الفرع الثالث من قرارها ٢٢٠/٥٢.
- ١٦ - وأوصت اللجنة بأن تطلب الجمعية العامة من الأمين العام أن يعيد صياغة سرد الباب ٢٧ جيم، وفقا لقرارها ٢٢١/٥٣. وينبغي تقديم السرد المنقح إلى الجمعية العامة لتنظر فيه في دورتها الرابعة والخمسين.
- ١٧ - وأوصت اللجنة بأن تعبر السرد البرنامجية المقابلة المقترحة في إطار الباب ٢٧ تعبيرا أفضل عن الإنجازات التي يتعين تحقيقها، وفقا للنظامين الأساسي والإداري لتخطيط البرامج والجوانب البرنامجية للميزانية ومراقبة التنفيذ وأساليب التقييم.
- ١٨ - وقررت اللجنة أن توصي الجمعية العامة بأن توافق على السرد البرنامجي للأبواب ٢٧ ألف وباء ودال وهاء وواو وزاي، الخدمات الإدارية، رهنا بإدخال التعديل التالي: في الفقرة ٢٧ ألف - ٢٧ (د) '٣': ينبغي الإشارة إلى تقارير وحدة التفتيشي المشتركة.

#### الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والخمسون (A/53/16).

— — — — —